

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G24 號圖則訂制，分別以紅色、淺綠色、橄欖色、橙色、黃色、淺紫色、深綠色、深藍色、杏色、灰色、深紫色、啡色、粉紅色和淺藍色標明將暫時封閉的江蘇街、安徽街、江西街、馬頭圍道、靠背壟道、上鄉道、美善同道、落山道、浙江街、炮仗街、九龍城道、下鄉道、土瓜灣道和漆咸道北路段的部分行車道及行人路的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G24 AND IS INTENDED TO SHOW KIANG SU STREET, ANHUI STREET, KIANG HSI STREET, THE SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, KAU PUI LUNG ROAD, SHEUNG HEUNG ROAD, MAIDSTONE ROAD, LOK SHAN ROAD, CHI KIANG STREET, PAU CHUNG STREET, KOWLOON CITY ROAD, HA HEUNG ROAD, TO KWA WAN ROAD AND CHATHAM ROAD NORTH (HIGHLIGHTED IN RED, LIGHT GREEN, OLIVE, ORANGE, YELLOW, LIGHT PURPLE, DARK GREEN, DARK BLUE, BEIGE, GREY, DARK PURPLE, BROWN, PINK AND LIGHT BLUE RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

圖的鐵路車站的大約位置
LOCATION OF PROPOSED STATION AT MA TAU WAI

入口的大約位置
LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

現有的車站將會保留
EXISTING ELECTRIC SUBSTATION TO BE MAINTAINED

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

擬建的車站入口、升降機及緊急救援通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE, LIFT AND EMERGENCY ACCESS

擬建的通風井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT

在工程進行中及完工後現有的公園將會修改或暫時封閉
EXISTING GARDENS TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的車站入口、緊急救援通道、升降機及通風井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE, EMERGENCY ACCESS, LIFT AND VENTILATION SHAFT

擬建的東九龍走廊加固工程的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STRENGTHENING WORKS TO EAST KOWLOON CORRIDOR

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

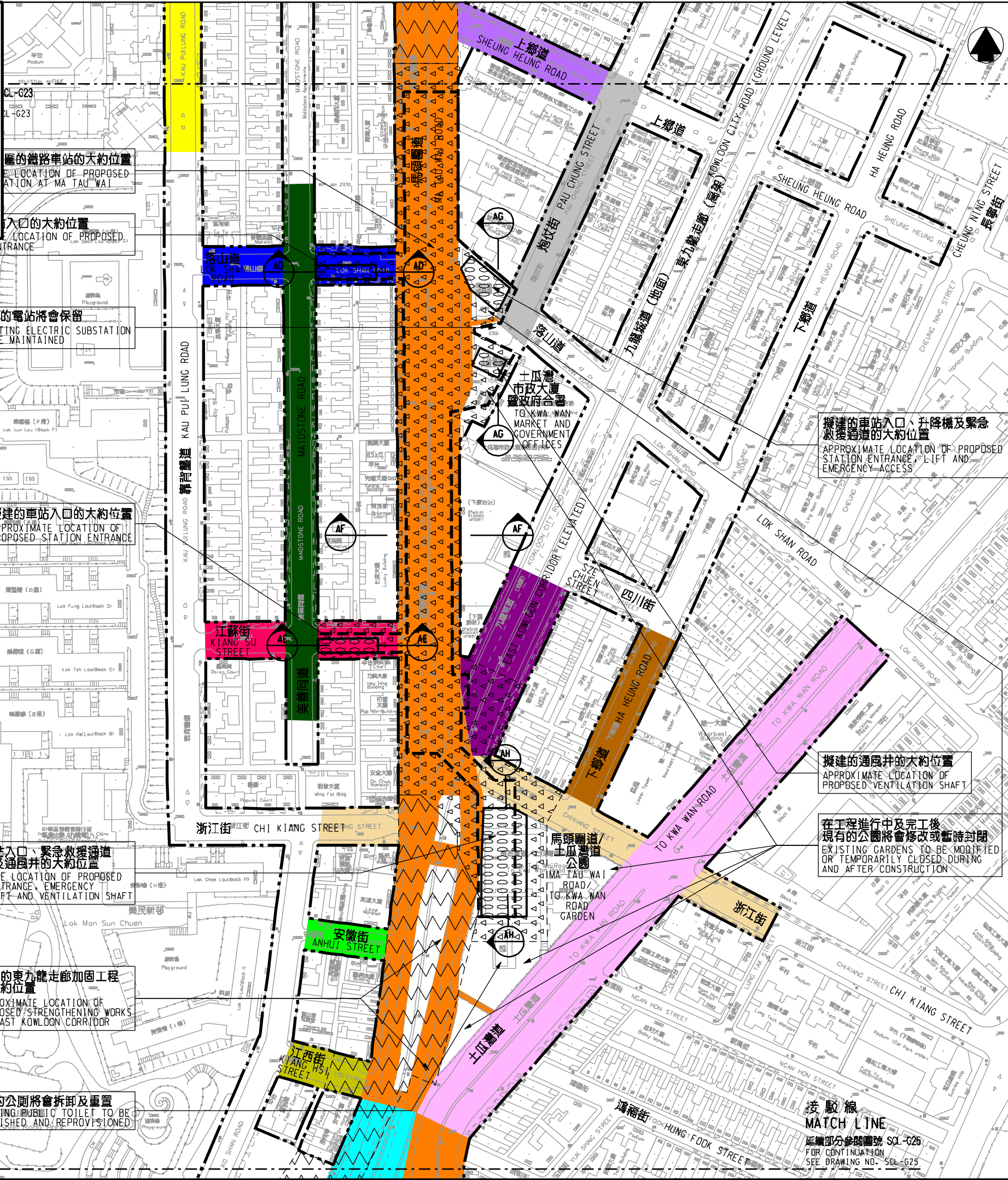
現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED



圖例 LEGEND

- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘埋的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖法或掘埋的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地鐵的臨時圍護工程
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前線或海濱填地地盤或填海工程(可能在土上進行填海工程(非形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (EVEN IF ON RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手电梯 / 升降機 / 樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前線或海濱填地地盤或填海工程(可能在土上進行填海工程(非形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (EVEN IF ON RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前線或海濱填地地盤或填海工程(可能在土上進行填海工程(非形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前線或海濱填地地盤或填海工程(可能在土上進行填海工程(非形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬建的鐵路設施(地下) (包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前線或海濱填地地盤或填海工程(可能在土上進行填海工程(非形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前線或海濱填地地盤或填海工程(可能在土上進行填海工程(非形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

TABLE OF AMENDMENTS

序號 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	查閱 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED
25/9/2013
YELONG KONG SANG
CHIEF ENGINEER
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路條例(第519章)
SHATIN TO CENTRAL LINK
沙田至中環線
暫時封閉江蘇街、安徽街、江西街、馬頭圍道、靠背壟道、上鄉道、美善同道、落山道、浙江街、炮仗街、九龍城道、下鄉道、土瓜灣道和漆咸道北路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF KIANG SU STREET, ANHUI STREET, KIANG HSI STREET, SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, KAU PUI LUNG ROAD, SHEUNG HEUNG ROAD, MAIDSTONE ROAD, LOK SHAN ROAD, CHI KIANG STREET, PAU CHUNG STREET, KOWLOON CITY ROAD, HA HEUNG ROAD, TO KWA WAN ROAD AND CHATHAM ROAD NORTH

圖號 DRAWING NO. SCL/G24/0004/2
比例 SCALE 1:1000 (A1)
圖則顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: E:\lib\p10118\vb\p10118r.plt
PRINTED BY: ftkko 27/09/2013 10:09:09
FILENAME: x:\hono\ad\p10118\vb\p10118r.plt